

N. La reproduction  
des parties sépa-  
rées par la copie  
ou l'autographie  
sera légalement  
poursuivie.

# Les Norwégiennes.

Chœur pour voix de femmes.

Poésie de Ph. Gill.

Allegretto vivo.

Piano.

*pp*

Soprani.

Glis-se, glis-se, traî-neau ra-pi-de. La glace est per-fi-de.

Contralti.

Glis-se, glis-se, traî-neau ra-pi-de.

Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de.

*p* La glace est per - fi - de, Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de.

Vo - le, lé - ger trai-neau, Vo - le comme un oi-seau, La Nor wé - ge.

Vo - le, lé - ger trai-neau, com - - me un oi-seau, La Nor wé - ge.

Re - prend son manteau, son manteau de nei - - ge — Glis - se, glis - se.

Re - prend son manteau, son manteau de nei - - ge, Glis - se, glis - se.

traî-neau ra-pi - de, La glace est per - fi - de.

traî-neau ra-pi - de, La glace est per-fi - de.

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano and alto register. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more melodic line in the left hand. Dynamics include a piano (*p*) marking.

Glis-se, glis-se, ma main te gui-de, glis-se tou-jours, glis-se toujours,

Glis-se, glis-se, ma main te gui-de, glis-se tou-jours, glis-se toujours.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment has a more active role with sixteenth-note patterns. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*) markings.

*en portant le son.*  
ah!... Vo-le, lé-ger traîneau, Comme moi-seau, comme un oi-

*en portant le son.*  
ah!... Vo-le, lé-ger traîneau, Comme moi-seau, comme un oi-

The third system includes a piano introduction marked *m.g.* (moderato giusto) and piano (*p*). The vocal lines begin with a long note marked *f* (forte) and *en portant le son.* The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*) markings.

*cresc.* *f*

-seau, lé-ger trai-neau, Por-té par le vent, Poursuis ton é - lan!

*cresc.* *f*

-seau, lé-ger trai-neau, Por-té par le vent, Poursuis ton é - lan!

*cresc.* *f* *ff*

*ped.*

*mf*

Ehen - re passe et dé - ja la nuit Prend la

*mf*

Ehen - re passe et la nuit rem

*mf*

pla - ce Du jour qui s'en - fuit. — Une é - toile aux ray -

pla - ce Le jour qui s'en - fuit.

ous d'ar - gent, Se dé - voi - le Au bleu fir - ma -  
 Une é - toile aux ray - ons d'ar - gent. Brille au bleu fir - ma -

- ment; *p* Pressons l'at - te - la - ge, Dé - fi - ons le vent,  
 - ment; *p* Pressons l'at - te - la - ge, Dé - fi - ons le vent,

Dé - ja le vil - la - ge Se voit et s'en - tend; Cou - ra - ge, cou - ra -  
 Dé - ja le vil - la - ge Se voit et s'en - tend; Cou - ra - ge, cou - ra -

*molto rall.* *a tempo*

- ge. Le re - pos nous at - tend! Glis - se, glis - se, trai - neau ra - pi - de.

- ge. Le re - pos nous at - tend! Glis - se, glis - se, trai - neau ra - pi - de.

*molto rall.* *a tempo*

*p*

La glace est per - fi - de. Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de.

*p*

La glace est per - fi - de. Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de.

*en portant le son.* *p*

glis - se tou - jours, glis - se tou - jours, ah! Vo - le, lé -

*en portant le son.* *p*

glis - se tou - jours, glis - se tou - jours, ah! Vo - le, lé -

*m. g.* *f* *p*

ger traineau, Comme un oi-seau, lé-ger trai - neau!

ger traineau, Comme un oi-seau, lé-ger trai - neau!

*p*

*p*  
Au moindre bruit pré-tant fo - reil - - le, Le fi - au -

*p*  
Au moindre - bruit pré-tant lo - reil - - le, Le fi - au -

- cé sou-pire et dit: de - main! Près du fo - yer

- cé sou-pire et dit: de - main! Près du fo - yer

— la - mi - tié - veill - - - le. La - mour at - tend au dé -

— la - mi - tié - veill - - - le. La - mour at - tend au dé -

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4.

- tour du che - min. Fu - yons ces lieux tris -

- tour du che - min. Fu - yons ces lieux tris -

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The key signature has three flats and the time signature is 3/4.

- tes et froids, La bi - se chan - te dans les bois!

- tes et froids, La bi - se chan - te dans les bois!

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The key signature has three flats and the time signature is 3/4.



Uhi-ver fait en - ten - dre sa voix, La bi-se chan - te

Uhi-ver fait en - ten - dre sa voix, La bi-se chan - te

*cresc.*  
dans les bois! Cour-siers fi-dè-les, Pre-nez des ai-les,

*cresc.*  
dans les bois! Cour-siers fi-dè-les, Pre-nez des ai-les,

*cresc.*

Don - blez le pas, On nous at - tend là - bas!

Don - blez le pas, On nous at - tend là - bas!

*f* *dim.*

*p* *ra'l.*

Glis - se tou - jours, glis - se, glis - se.

*p* *ra'l.*

Glis - se tou - jours, glis - se,

**Tempo I!**

*p*

Glis - se, glis - se, trai - neau ra - pi - de. La glace est per - fi - de.

Glis - se, glis - se, trai - neau ra - pi - de.

**Tempo I!**

Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de,

La glace est per - fi - de, Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de.

*en portant le son* *p*

Glis-se tou-jours, glis-se tou-jours, ah! Vo-le, lé-

*en portant le son* *p*

Glis-se tou-jours, glis-se tou-jours, ah! Vo-le, lé-

*m.g.* *f* *p*

-ger trai-neau, Comme un oi - seau, - comme un oi - seau, Lé-ger trai-

-ger trai-neau, Comme un oi - seau, - comme un oi - seau, Lé-ger trai-

*cresc.* *f*

-neau, Por-te par le vent, Pour suis ton é - lau!

*cresc.*

-neau, Por-te par le vent, Pour suis ton é - lau!

*cresc.* *f* *ff*